

# Bürger-Info *aktuell*

Berescheid, Broich, Bronsfeld, Dreiborn, Ettelscheid, Gemünd, Harperscheid, Herhahn, Kerperscheid, Morsbach, Nierfeld, Oberhausen, Scheuren, Olef, Schleiden, Schönesseifen, Wintzen, Wolfgarten



- Notruftafel  
Seite 2
- 30 Jahre  
Freundschaft  
zwischen  
Pont-l'Abbé und  
Schleiden  
Seite 7
- Geburtstage  
Seite 9
- Schützenfest in  
Gemünd  
Seite 10
- Neues  
Kneipp-Becken  
in Gemünd  
Seite 11



**Amtsblatt für die  
Stadt Schleiden**

**4. Jahrgang  
Ausgabe Juli  
27. Juni 2009**



**Amtliches und Interessantes für alle Bürgerinnen,  
Bürger und Gäste der Stadt Schleiden**



## Notruftafel

|                                 |                               |
|---------------------------------|-------------------------------|
| Krankentransport                | 02251-5036 oder 112           |
| Krankenhaus Mechernich          | 02443-170                     |
| Krankenhaus Schleiden           | 02445-870                     |
| Krankenhaus Euskirchen          | 02251-900                     |
| Polizei                         | 02445-8580 oder 110           |
| Überfall, Verkehrsunfall        | 110                           |
| Feuer                           | 112                           |
| Rettungsdienst, Erste Hilfe     | 112                           |
| Nordrheinweite Arzttrufzentrale | 0180-50 44 100                |
| Zahnärztlicher Notfalldienst    | 0180-598 67 00                |
| Giftnotruf                      | 0228-2873211                  |
| Apothekennotdienst              | 02251-5063                    |
| Störungsdienst Gas              | 02251-7080<br>oder 02251-3222 |
| Störungsdienst Wasser           | 02482-95000                   |
| Störungsdienst Strom            | 02441-820                     |
| Rathaus Schleiden               | 02445-890                     |

## Öffnungszeiten Bürgerbüro und Stadtkasse:

montags – mittwochs: 07.30 – 12.30 und 14.00 – 16.00 Uhr  
donnerstags: 07.30 – 12.30 und 14.00 – 18.00 Uhr  
freitags: 07.30 – 12.30 Uhr

## Öffnungszeiten restliche Verwaltung:

montags: 08.30 – 12.30 Uhr  
mittwochs: 08.30 – 12.30 Uhr  
donnerstags: 14.00 – 18.00 Uhr  
freitags: 08.30 – 12.30 Uhr

## Pfarrämter und Kirchengemeinden Schleiden

Pfarramt: St. Nikolaus – Gemünd **Telefon: 02444-2322**  
Pfarramt: St. Philippus & Jakobus – Schleiden  
St. Josef – Oberhausen  
St. Johann-Baptist – Olef  
St. Donatus – Harperscheid  
St. Katharina – Herhahn **Telefon: 02445-3218**  
Pfarramt: St. Georg-Dreiborn **Telefon: 02485-2 12**  
Ev. Trinitatis-Kirchengemeinde  
im Schleidener Tal **Telefon: 02444-1400**  
Beratung für  
Kriegsdienstverweigerer: **Telefon: 02445-3218**



**EVA**  
Hilfe und Pflege  
aus *Liebe* zum Menschen

**Mobile Pflege  
in gewohnter  
Sorgfalt!**

**Diakonie** **EVA**  
Stiftung Evangelisches Alten- und Pflegeheim Gemünd  
Telefon: 02444 9 51 50 · Dürener Straße 12 · Gemünd

Seit 78 Jahren

## MURK-REISEN

Lüneburger Heide zur Blütezeit

5 Tage: 27. - 31.08.2009

- 4x HP in Walsrode
- Kutschenfahrt durch die blühende Heidelandschaft
- Ganztagestour Naturschutzpark Lüneburger Heide
- Heideblütenfest Schneverdingen
- HeideBackHaus Walsrode
- Besuch der Zierkerzenschnitzerei Heide-Wachs
- Vogelpark Walsrode

**Preis: 469,-€**  
EZZ: 80,-€

**Tel: 02482 / 2184, Fax: 1781**  
Im Tal 50, 53940 Hellenthal-Reifferscheid  
[www.murk-reisen.de](http://www.murk-reisen.de), [Murk.Reisen@t-online.de](mailto:Murk.Reisen@t-online.de)

Hohlweg 1 | 53940 Hollerath  
Telefon: 02482-7393



**WELLA**  
PROFESSIONAL  
MEISTERBETRIEB

## HAAR STUDIO FRANZEN

Ihr Spezialist für Haarfarben und professionelle Strähnentechiken.

|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| Notruftafel                  | Seite 2   |
| Der Bürgermeister informiert | Seite 3   |
| Amtliche Bekanntmachungen    | Seite 4-6 |
| Aktuelles aus den Ortsteilen | Seite 7   |
| Großer Terminkalender        | Seite 8-9 |
| Glückwünsche                 | Seite 9   |
| Veranstaltungstipps          | Seite 10  |
| Freizeit und Tourismus       | Seite 11  |

Die Bürger-Info *aktuell* wird herausgegeben von der Stadt Schleiden · Blankenheimer Str. 2-4 · 53937 Schleiden  
Tel: 0 24 45-89-0 · Fax: 0 24 45-89-250 · [www.schleiden.de](http://www.schleiden.de)

Verantwortlich für den Inhalt: Der Bürgermeister  
Amtlicher Teil: Stadt Schleiden

Redaktion: Stadt Schleiden · Fachbereich 1  
Blankenheimer Str. 2-4 · 53937 Schleiden  
Tel: 0 24 45-89 112 · Fax: 0 24 45-89 250  
eMail: [kerstin.wielspuetz@schleiden.de](mailto:kerstin.wielspuetz@schleiden.de)

Mit Namen oder Abkürzungen gezeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.  
Nachdrucke verboten. Für unverlangt eingereichte Manuskripte, Fotos etc. übernehmen wir keine Haftung.  
Gestaltete und veröffentlichte Texte und Anzeigen dürfen nur mit ausdrücklicher Zustimmung reproduziert oder nachgedruckt werden.

Produktion und Anzeigenverwaltung:  
SIMAG Mediakontakt · Fuggerstr. 48 · 52152 Simmerath  
Tel: 0 24 73-90 94 03 · Fax: 0 24 73-90 94 14  
eMail: [foerster@simag-werbung.de](mailto:foerster@simag-werbung.de)

## Die nächste Ausgabe

der Bürger-Info *aktuell* erscheint am 25. Juli 2009 · Anzeigen- und Redaktionsschluss: 10. Juli 2009

## Der Bürgermeister informiert

# Neuer interaktiver Stadtplan für Schleiden

Liebe Bürgerinnen und Bürger, in Zusammenarbeit mit der Firma Revilak® Kartografien wird derzeit die Homepage der Stadt Schleiden um ein interaktives Gemeinde-Informationssystem erweitert. Kombiniert mit sehr übersichtlichen Ortsplänen findet man alles Wissenswerte über Sehenswürdigkeiten, öffentliche Einrichtungen, Firmen, freie Berufe und Gastronomie. Dieses

neuartige Medium wird damit auch für unsere Gewerbetreibenden und Freiberufler (Ärzte, Zahnärzte, Rechtsanwälte, Steuerberater, Architekten etc.) zu einem kompakten Informations-System – sogar akzeptiert von den Standesverbänden:

- die eigene Firma, die Praxis, das Geschäft blinken in der Straße auf

- ein Foto stellt Gebäude, Team oder Angebot vor
  - das Info-Feld gibt Auskunft über Kontaktdaten, Öffnungszeiten, Leistungen etc.
  - Link auf Ihre Homepage zur weitergehenden Information
  - Anfahrtsskizze für Ihre eigene Homepage
- Herr Janning, der Projektleiter der Firma Revilak® Kartografien, wird sich mit Ihnen in Verbindung setzen und Ihnen das System vorstellen. Sie können ihn auch

vorab erreichen unter Telefon: 0800-9999901 oder per Mail unter: [janning@revilak.de](mailto:janning@revilak.de). Diese neue Attraktion kann nur mit vereinten Kräften finanziert werden. Ich wäre Ihnen deshalb dankbar, wenn Sie durch Ihren Info-Eintrag mithelfen, diesen neuen Anziehungspunkt für unsere Stadt zum Gelingen zu bringen.

Vielen Dank und viel Spaß mit dem Internet.  
Ralf Hergarten



**In Ihrer Nähe:**



**BESTATTUNGEN  
BECKER**

Preisgünstig • Kompetent • Zuverlässig  
[www.bestattungen-becker.de](http://www.bestattungen-becker.de)

• **Schleiden**  
Am Markt 9

• **Gemünd**  
Hermann-Kattwinkel-Platz 4

 **91 10 10**

**Bekanntmachung**

**Vereinfachte Änderung Nr. 7 des Bebauungsplanes Nr. 71 Gemünd – Bruchstraße;**  
**Hier: Veröffentlichung des Aufstellungsbeschlusses**

Der Bau- und Vergabeausschuss hat in seiner Sitzung am 2.6.2009 die Aufstellung einer vereinfachten Änderung Nr. 7 des Bebauungsplanes Nr.71 Gemünd – Bruchstraße beschlossen. Gemäß § 2 Baugesetzbuch (BauGB) vom 27.8.1997 (BGBl. I S. 2141) mache ich den vom Stadtrat gefassten Aufstellungsbeschluss hiermit ortsüblich bekannt. Der betroffene Bereich ist der mitveröffentlichten Übersichtskarte zu entnehmen.

Schleiden, den 4.6.2009  
 Der Bürgermeister Hergarten

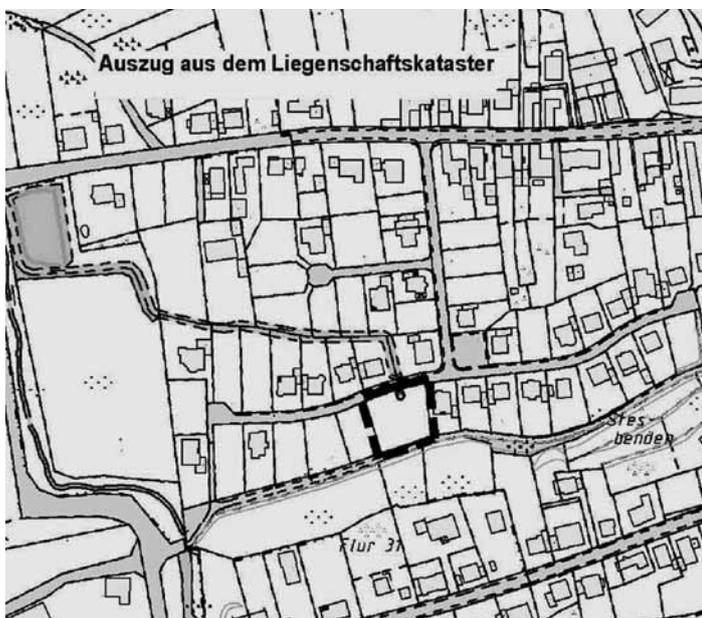
**Bekanntmachung**

**Vereinfachte Änderung Nr. 7 des Bebauungsplanes Nr. 71 Gemünd – Bruchstraße;**  
**Hier: Öffentliche Auslegung**

Der Bau- und Vergabeausschuss hat am 2.6.2009 die Aufstellung einer vereinfachten Änderung Nr. 7 des Bebauungsplanes Nr. 71 Gemünd – Bruchstraße beschlossen. Durch die vereinfachte Änderung wird die überbaubare Grundstücksfläche geringfügig erweitert.

Der Entwurf der vereinfachten Änderung Nr. 7 liegt in der Zeit vom 6.7.2009 bis einschließlich 6.8.2009 bei der Stadtverwaltung Schleiden, 53937 Schleiden, Blankenheimer Straße 2–4, Zimmer 236, vormittags von montags bis freitags von 7.30 – 12.30 Uhr und nachmittags von montags bis mittwochs von 13.30 bis 16.00 Uhr sowie donnerstags von 13.30 – 17.30 Uhr, gemäß § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich aus. Bedenken und Anregungen können während der öffentlichen Auslegungsfrist schriftlich eingereicht oder in Zimmer 236 zu Protokoll gegeben werden. Der Stadtrat prüft nur fristgemäß vorgebrachte Bedenken und Anregungen.

Schleiden, den 4.6.2009  
 Der Bürgermeister Hergarten

**Bekanntmachung**

**Bebauungsplan Nr. 104 Gemünd – Hermann-Kattwinkel-Platz;**  
**Hier: Veröffentlichung des Aufstellungsbeschlusses**

Der Stadtrat hat am 28.5.2009 die Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 104 Gemünd – Hermann-Kattwinkel-Platz beschlossen. Gemäß § 2 Baugesetzbuch (BauGB) vom 27.08.1997 (BGBl. I S. 2141) in der derzeit geltenden Fassung mache ich den vom Stadtrat gefassten Aufstellungsbeschluss hiermit ortsüblich bekannt. Der betroffene Bereich ist der mitveröffentlichten Übersichtskarte zu entnehmen.

Schleiden, den 12.6.2009  
 Der Bürgermeister Hergarten

**Bekanntmachung**

**Bebauungsplan Nr. 104 Gemünd – Hermann-Kattwinkel-Platz;**  
**Hier: Beteiligung der Bürger**

Der Stadtrat hat in der Sitzung am 29.5.2009 die Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 104 Gemünd – Hermann-Kattwinkel-Platz, beschlossen. Inzwischen liegt ein Vorentwurf vor. Die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung werden am

2.7.2009, 19.00 Uhr,

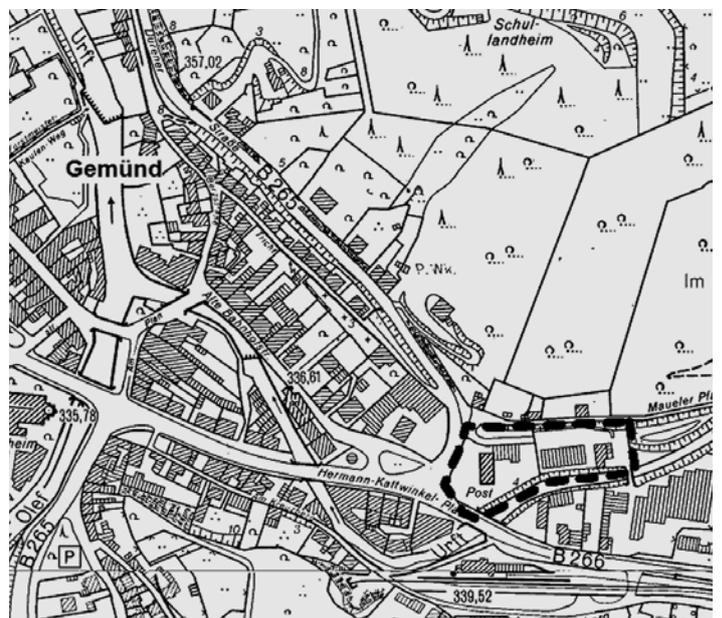
Nationalparktor Gemünd, Kurhausstr. 2–4

dargelegt. Während dieser Darlegung hat der Bürger Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung. Der betroffene Bereich ist der mitveröffentlichten Übersichtskarte zu entnehmen.

Der Entwurf des Bebauungsplanes enthält gegenüber dem geltenden Planungsrecht folgende wesentliche Änderungen:

- Änderung von Misch- in Sondergebiet für großflächigen Einzelhandel;
- Überarbeitung der Baugrenzen;

Schleiden, den 12.6.2009  
 Der Bürgermeister Hergarten



**Bekanntmachung**



**Haushaltssatzung und Bekanntmachung der Haushaltssatzung des Musikschulzweckverbandes Schleiden für das Haushaltsjahr 2009**

**1. Haushaltssatzung**

Aufgrund der §§ 77 ff. der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen in der Fassung der Bekanntmachung vom 14.7.1994 (GV. NRW. S. 666), zuletzt geändert durch Gesetz vom 24.6.2008 (GV. NRW. S. 514) und des § 18 Abs. 1 des Gesetzes über kommunale Gemeinschaftsarbeit in der Fassung der Bekanntmachung vom 1.10.1979 (GV. NRW. S. 621), zuletzt geändert durch Gesetz vom 28.3.2000 (GV. NRW. S. 245) sowie des § 6 der Satzung des Musikschulzweckverbandes Schleiden vom 26.7.1972 hat die Verbandsversammlung des Musikschulzweckverbandes Schleiden am 5.3.2009 folgende Haushaltssatzung beschlossen:

**§ 1**

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2009, der die für die Erfüllung der Aufgaben des Musikschulzweckverbandes voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen und notwendigen Verpflichtungsermächtigungen enthält,

wird im Ergebnisplan mit

|                               |              |
|-------------------------------|--------------|
| Gesamtbetrag der Erträge      | 670.600,00 € |
| Gesamtbetrag der Aufwendungen | 697.250,00 € |

im Finanzplan mit

|  |              |
|--|--------------|
| Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit | 670.600,00 € |
|--|--------------|

|  |              |
|--|--------------|
| Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit | 695.400,00 € |
|--|--------------|

|  |  |
|--|--|
| Gesamtbetrag der Einzahlungen aus der Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit |  |
|--|--|

|  |            |
|--|------------|
| Gesamtbetrag der Auszahlungen aus der Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit | 1.000,00 € |
|--|------------|

**§ 2**

Kredite werden nicht veranschlagt.

**§ 3**

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt.

**§ 4**

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, die zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben in Anspruch genommen werden dürfen, wird auf 105.000,-- € festgesetzt.

**§ 5**

Die nicht durch sonstige Einnahmen gedeckten Ausgaben des Zweckverbandes werden zu 75 Prozent nach der Durchschnittszahl der Schüler zum Stichtag 1.10. der dem Haushaltsjahr vorhergehenden letzten 3 Jahre und zu 25 Prozent nach den Umlagegrundlagen der Kreisumlage des dem Haushaltsjahr vorhergehenden Jahres auf die Verbandsmitglieder verteilt. Der Hebesatz der Verbandsumlage wird

- a) soweit die Umlage nach der Schülerzahl erhoben wird, auf 40,43656 € je Schüler,
- b) soweit die Umlage nach den Steuerkraftzahlen und den Schlüsselzuweisungen der Verbandsmitglieder erhoben wird, auf 0,018098534 v. H. der Umlagegrundlagen festgesetzt.

**§ 6**

Die haushaltsrechtlichen Vermerke sind Bestandteil des Haushaltsplanes.

**2. Bekanntmachung der Haushaltssatzung**

Die vorstehende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2009 wird hiermit bekanntgemacht. Der Landrat hat mit Verfügung vom 14.4.2009 die Genehmigung gem. § 77 GO in Verbindung mit § 19 Abs. 2 Satz 2 GkG erteilt.

Es wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO.NW) beim Zustandekommen dieser Satzung nach Ablauf eines Jahres seit dieser Bekanntmachung nicht mehr geltend gemacht werden kann, es sei denn, dass

- a) eine vorgeschriebene Genehmigung fehlt,
- b) diese Satzung nicht ordnungsgemäß öffentlich bekanntgemacht worden ist,
- c) der Vorstandsvorsteher den Satzungsbeschluss vorher beanstandet hat und
- d) der Form- und Verfahrensmangel gegenüber dem Zweckverband vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden ist, die den Mangel ergibt.

Schleiden, den 25.5.2009

Der Vorsitzende der Verbandsversammlung Pracht

**ARNO HEINEN**  
**KFZ-MEISTER-FACHBETRIEB**

**SICHER UND ENTSPANNT  
 IN DEN URLAUB!**

**Wir machen den Urlaubs-Check,  
 inklusive Klimaanlage –  
 schnell und preiswert!**

Oberstraße 77  
 53937 Schleiden-Dreiborn  
 Tel. 02485 436  
 info@kfz-heinen.de



ALLE MARKEN  
 EINE WERKSTATT

**Klarstellung zum Katzenfütterungsverbot unter:  
[www.schleiden.de](http://www.schleiden.de)**

## Bekanntmachung



Bekanntmachung der Jahresrechnung des Musikschulzweckverbandes Schleiden für das Haushaltsjahr 2007

Die Verbandsversammlung des Musikschulzweckverbandes Schleiden hat am 15.12.2008 gemäß § 94 GO über die Jahresrechnung 2007 Beschluss gefasst und dem Vorstandsvorsteher vorbehaltlos und uneingeschränkt Entlastung erteilt.

Die Jahresrechnung 2007 schließt wie folgt ab:

|                |                         |              |
|----------------|-------------------------|--------------|
| Soll-Einnahmen | - Verwaltungshaushalt - | 661.832,64 € |
| Soll-Einnahmen | - Vermögenshaushalt -   | + 5.800,48 € |

|                      |              |
|----------------------|--------------|
| Summe Soll-Einnahmen | 667.633,12 € |
|----------------------|--------------|

|                             |        |
|-----------------------------|--------|
| Neue Haushaltseinnahmereste | 0,00 € |
|-----------------------------|--------|

|                                     |        |
|-------------------------------------|--------|
| Abgang alter Haushaltseinnahmereste | 0,00 € |
|-------------------------------------|--------|

|                                  |        |
|----------------------------------|--------|
| Abgang alter Kasseneinnahmereste | 0,00 € |
|----------------------------------|--------|

|                                 |                     |
|---------------------------------|---------------------|
| Summe bereinigte Soll-Einnahmen | <u>667.633,12 €</u> |
|---------------------------------|---------------------|

|               |                         |              |
|---------------|-------------------------|--------------|
| Soll-Ausgaben | - Verwaltungshaushalt - | 661.832,64 € |
|---------------|-------------------------|--------------|

|               |                       |              |
|---------------|-----------------------|--------------|
| Soll-Ausgaben | - Vermögenshaushalt - | + 5.800,48 € |
|---------------|-----------------------|--------------|

|                     |              |
|---------------------|--------------|
| Summe Soll-Ausgaben | 667.633,12 € |
|---------------------|--------------|

|                           |        |
|---------------------------|--------|
| Neue Haushaltsabgabereste | 0,00 € |
|---------------------------|--------|

|                                   |        |
|-----------------------------------|--------|
| Abgang alter Haushaltsabgabereste | 0,00 € |
|-----------------------------------|--------|

|                                |                     |
|--------------------------------|---------------------|
| Summe bereinigte Soll-Ausgaben | <u>667.633,12 €</u> |
|--------------------------------|---------------------|

Etwaiger Unterschied

Bereinigte Soll-Einnahmen

|                                       |               |
|---------------------------------------|---------------|
| Bereinigte Soll-Ausgaben (Fehlbetrag) | <u>0,00 €</u> |
|---------------------------------------|---------------|

Schleiden, den 25.5.2009

Der Vorsitzende der Verbandsversammlung Pracht

**BUNGARD**  
TISCHLERWERKSTÄTTEN GMBH & CO. KG

**Individuelle Objekte für**

- Büro/Zuhause
- Restaurant
- Bäckerei
- Schrankraum und Theke
- Fenster und Türen

**BUNGARD**  
BESTATTUNGSDIENST

Wenn der Mensch den Menschen braucht

**Ihre persönliche Hilfe im Trauerfall**

Kupferhardtweg 1 · 53940 Hellenthal-Reifferscheid · Telefon 02482-1569  
kontakt@tischlerei-bungard.de · www.tischlerei-bungard.de

## Sprechtage der Deutschen Rentenversicherung und der Abt. Reha in Schleiden

Die Deutsche Rentenversicherung Rheinland führt am **21. Juli 2009** im Rathaus Schleiden, Blankenheimer Straße 2-4, Zimmer 011, in der Zeit von 8.30-12.30 und von 13.30-15.30 Uhr (nach Terminvereinbarung) eine Rentenberatung durch.

Die Termine für nachmittags können unter: 02445/89126 abgesprochen werden.

Die Beratungen werden für alle Zweige der Rentenversicherung durchgeführt. Ohne Personalausweis bzw. Reisepass ist aus datenschutzrechtlichen Gründen keine Auskunft möglich. Sollte eine Auskunft für einen Dritten gewünscht werden, ist die Vorlage einer Vollmacht erforderlich.

Ferner werden von der Abt. Reha am **1. Juli 2009** Beratungstermine in der Zeit von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr vergeben.

Die Beratung findet ebenfalls im Rathaus Schleiden, Zimmer 011, statt. Die Termine sind montags von 8.00-15.00 Uhr mit Herrn Heuts telefonisch unter 02421/482280 zu vereinbaren.

[www.schleiden.de](http://www.schleiden.de)

**Komfortabel heizen - mit Pellets**  
*Eine sichere Investition in Ihre Zukunft*

- werthaltig investieren
- dauerhaft günstig heizen
- aktiven Beitrag zum Klimaschutz leisten

Sichern Sie sich die attraktive Bundesförderung für Pellets + Solar und investieren Sie clever in Ihre Zukunft!

**ÖkoFEN**  
PELLETSHEIZUNG  
Europas Spezialist für Pelletsheizungen

**Ihre ÖkoFEN Regionalvertretung:**  
Neue Wärme Eifel, Hartmut Klein  
Neuhof 74 · 53940 Hellenthal-Udenbreth  
Tel.: 0 24 48 - 71 25 76 · Fax: 0 24 48 - 71 25 77  
e-mail: klein@oekofen.de

[www.oekofen.de](http://www.oekofen.de)

# 30 Jahre Partnerschaft zwischen Pont-l'Abbé und Schleiden

Vor dreißig Jahren wurde die Urkunde über die Partnerschaft zwischen Pont-l'Abbé und Schleiden in der bretonischen Stadt unterschrieben. Wie im letzten Jahr in der Eifel so sollte dieses Ereignis diesmal in Frankreichs Westen gefeiert werden. Der Verein zur Förderung der Partnerschaft organisierte eine viertägige Fahrt, die mit 170 Teilnehmern auch stark frequentiert war. Los ging es am 20. Mai um 20.00 Uhr in Schleiden auf dem Driesch. Nach 15 Stunden Fahrt und einem Aufenthalt in der Altstadt von Concarneau wurde die Reisegruppe um 11.00 Uhr in Pont-l'Abbé von einem Flugzeug mit Spruchband willkommen geheißen.

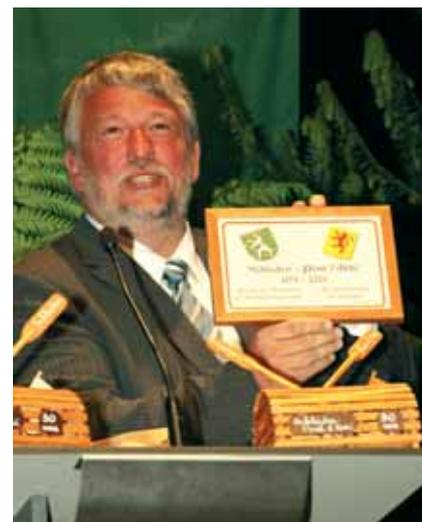
Am Ortseingang stand als Begrüßungskomitee Bürgermeister Daniel Couic, die Vorsitzende des französischen Partnerschaftskomitees Françoise LeDren, die Königinnen und Musiker in bretonischen Trachten bereit und forderten Bürgermeister Ralf Hergarten und den

Vorsitzenden des Vereines Gregor Scheld auf die Busse zu verlassen und in einem Convoy aus fünf Oldtimern vor den Bussen bis zum Treffpunkt mit den Gastfamilien herzufahren. Am Nachmittag gab es dann als ersten Programmpunkt ein Konzert des Orchesters unter Leitung von Herrn Thomas Hummel vor dem Triskell, dem Kulturzentrum in Pont-l'Abbé. Im Anschluss daran wurde im Schatten des Rathauses eine Plakette zur Erinnerung an 30 Jahre Partnerschaft entrollt.

Der Freitag startete mit einer Fahrt nach Quimper, diese lud zu Besichtigungen (Kathedrale, Museum), zum shoppen, oder einfach nur zum relaxen in einem der vielen Cafés ein. Nach dem Essen ging es dann an den Strand der Halbinsel Ile Tudy, es war zwar nur zwei Stunden Zeit zum sonnenbaden, Muscheln sammeln....

Um kurz vor 18.00 Uhr stand der Pfarrer vor der Kirche und begrüßte die ankommenden Gäste bei

Dudelsackmusik zur Festmesse. Die Messe wurde zweisprachig gehalten und vom Chor Tud ar Vro, neun Musikern des Schleidener Orchesters, Orgel und Dudelsack mit gestaltet. Der offizielle Festakt im großen Saal des Triskells, wurde mit der Europahymne eröffnet, bevor dann die Vorsitzende des französischen Partnerschaftskomitees Françoise LeDren die Gäste begrüßte. In allen Reden wurde von den Zielen der Gründungs-väter der Städtepartnerschaft gesprochen, von den Visionen, dass Europa zusammenwächst und auch eine Erbfeindschaft ihr Ende findet. Es wurde von den Anfängen der Partnerschaft berichtet, Jugendliche beider Städte fanden sich auf Grundstücken zum zelten zusammen, verbrachten Ferien und Freizeit gemeinsam und fanden Freunde, mit denen sie teilweise heute noch verbunden sind. Es kamen aber auch pessimistische Töne auf. Der Aufwand eine Städtepartnerschaft zu erhalten werde



immer größer, da die Gelder der Städte und Vereine immer weniger werden, und die Prioritäten andere sind. Dieses sei es erst recht ein Grund dieses Jubiläum zu feiern und Leute zu motivieren sich weiterhin für diese Partnerschaft zu engagieren.

Der nächste morgen ging mit touristischem Programm weiter. Von Benodet fuhr man mit dem Schiff über den Odet nach Quimper und zurück und anschließend zum Picknick an den Strand. Am Nachmittag wurde eine kleine Rundfahrt durch das Umland von Pont-l'Abbé durchgeführt, unter anderen wurde der älteste Kalvaire der Bretagne in Tronoen besichtigt. Abends wurde dann ein bunter Abend mit bretonischer Folklore und Musikern, Chören und Tänzern veranstaltet. Erstmals gab es einen gemeinsamen Tanz der Schleidener Schloss- und der Funkgarde. Am nächsten Morgen war es besonders schwer aufzustehen, da das Abschied nehmen an der Reihe war. Um 9.45 Uhr fuhren die Busse zurück in Richtung Schleiden, wo sie um 1.00 Uhr am Montagmorgen eintrafen. Eine schöne, anstrengende Fahrt ist zu Ende aber die Partnerschaft zwischen Pont-l'Abbé und Schleiden lebt. Wenn auch weiterhin die Jugend für diese Partnerschaft begeistert werden kann wird sie auch weiterleben. ■

## Energiespar-Abend zum Thema

**„Heizkosten sparen, das Klima schützen und unabhängiger von Öl und Gas werden!“**



Wie auch Sie zukünftig trotz steigender Energiepreise Ihre **Heiz- und Energiekosten bis zu 50% senken** und gleichzeitig Ihre Lebensqualität erhöhen, erfahren Sie bei unserem

### 10. Energiespar-Abend

am **Mittwoch, 29. Juli 2009 um 19:00 Uhr**  
im Kurhaus Schleiden-Gemünd,  
Kurhausstraße 5, Raum "Kleiner Kursaal".

Wegen **begrenzter Teilnehmerzahl** bitten wir um eine **Anmeldung** bis zum 29. Juli per **Telefon, Fax oder E-Mail.**

**Haustechnik**  
**BERNERS**  
Freude an Wärme und Bad

Josef Berners GmbH · Bronsfeld 7 · 53937 Schleiden-Bronsfeld · Tel. 0 24 45-75 45 · Fax 84 54  
Internet: [www.haustechnik-berners.de](http://www.haustechnik-berners.de) · E-Mail: [kontakt@haustechnik-berners.de](mailto:kontakt@haustechnik-berners.de)

Tragen Sie Ihre Veranstaltung direkt online im Veranstaltungskalender auf [www.schleiden.de](http://www.schleiden.de) ein. Ein Online-Formular in der Rubrik „Aktuelles“ ermöglicht, dass Sie Ihre Veranstaltungstermine direkt in die Datenbank eintragen können. Nach Überprüfung wird die Veranstaltung freigeschaltet. Alle dort eingetragenen Veranstaltungen erscheinen automatisch in der „Bürger-Info aktuell“ und im 3-monatigen Veranstaltungskalender des Nationalpark-Tores Gemünd.

|             |   |             |  |
|-------------|---|-------------|--|
| 02.07.2009  | <b>Seniorenwanderung</b>  | 07.07.2009  | <b>Nordic-Walking</b>  |
| 09.07.2009  | Gäste sind herzlich willkommen!   | 14.07.2009  | Für Teilnehmer mit Grundkenntnissen der  |
| 16.07.2009  | Veranstalter: Eifelverein OG Gemünd   | 21.07.2009  | NW-Technik. Die Gehzeit beträgt je nach Strecke  |
| 23.07.2009  | Ort & Uhrzeit: Gemünd, Haus des Gastes,   | 28.07.2009  | ca. 1–1,5 Stunden.   |
| 30.07.2009  | 15.00 Uhr   |             | Veranstalter: Oswald Weimbs, Nordic Walking Basic  |
|             |   |             | Instructor   |
| 03.07.2009  | <b>Familihtag: Abenteuer Waldschatz</b>   |             | Ort & Uhrzeit: Gemünd, Treffpunkte wechseln, bitte   |
|             | Eine alte Schatzkarte taucht auf und führt die  |             | in der Praxis erfragen, 19.00 Uhr  |
|             | TeilnehmerInnen in den Nationalparkwald. Ein altes  |             | Info und Anmeldung: 02444–1822   |
|             | Waldvolk hat vor langer Zeit hier seinen Schatz ver-                                      | 08.07.2009  | <b>Busausflug nach Merbusch-Büderich</b>   |
|             | steckt. Es sind eine gute Portion Spürsinn und Ideen                                      |             | Veranstalter: Seniorenclub Gemünd der kath. und  |
|             | gefragt, um ihn im Wald zu finden.  |             | evgl. Kirchengemeinden   |
|             | Veranstalter: Nationalparkforstamt Eifel  |             | Ort & Uhrzeit: Gemünd, Marienplatz, 13.30 Uhr  |
|             | Ort & Uhrzeit: Gemünd, Nationalpark-Tor, 14.00 Uhr  |             |  |
|             | Anmeldung: 02444–2011, <a href="mailto:touristik@schleiden.de">touristik@schleiden.de</a> | 08.07.2009  | <b>Kalterherberg einmal anders</b>   |
| 04.07.2009– | <b>Sommermarkt in Gemünd</b>  |             | Halbtagswanderung mit typischen Ortsszenen und   |
| 05.07.2009  | Ort: Gemünd, Innenstadt   |             | beeindruckender Kulturlandschaft mit schönen   |
|             | Weitere Infos: Herr Joisten 02445–89124,  |             | „Fernsichten“. Wanderzeit ca. 2 Stunden.   |
|             | <a href="mailto:rudolf.joisten@schleiden.de">rudolf.joisten@schleiden.de</a>              |             | Veranstalter: Eifelverein OG Schleiden   |
| 04.07.2009  | <b>Rangertreffpunkt Gemünd</b>  |             | Ort & Uhrzeit: Schleiden, Parkplatz Driesch, 13.30 Uhr   |
| 11.07.2009  | Die Tour führt Sie auf verschlungenen Pfaden durch  |             | Weitere Infos: Liselotte Wahl 02445–8025,  |
| 18.07.2009  | die Eichenwälder auf die Höhen des Kermeters.   |             | <a href="http://www.eifelverein-schleiden.de">www.eifelverein-schleiden.de</a>                         |
| 25.07.2009  | Nicht für Kinderwagen geeignet!   | 09.07.2009  | <b>Wanderung Scheven - Wallenthal - Voißel</b>   |
|             | Veranstalter: Nationalparkforstamt Eifel  |             | Veranstalter: Kath. Frauengemeinschaft Olef / Nierfeld   |
|             | Ort & Uhrzeit: Gemünd, Nationalpark-Tor,  |             | Ort & Uhrzeit: Olef / Nierfeld, 14.00 Uhr ab Olef /  |
|             | 10.30–13.30 Uhr   |             | 14.05 Uhr ab Nierfeld  |
| 05.07.2009  | <b>Ganztagswanderung</b>  | 10.07.2009– | <b>Kirmes in Dreiborn und Berescheid</b>   |
|             | Heimbach - Blens - Schmidt - Rurtalsperre - Heimbach,                                     | 14.07.2009  | <b>Ort: Dreiborn</b>   |
|             | ca. 18 km, Rucksackverpflegung,   |             |  |
|             | Wanderführer: Karl-Heinz und Maria Pütz   | 10.07.2009  | <b>Familietag: Begegnung mit dem wilden Wald</b>   |
|             | Veranstalter: Eifelverein OG Gemünd   |             | Jungen und Mädchen erleben die wilden Seiten des   |
|             | Ort & Uhrzeit: Gemünd, Marienplatz mit Pkw,   |             | Nationalparks. Woran erkennen sie wilden Wald?   |
|             | 9.00 Uhr  |             | Kennen sie warme und kalte Bäume, heilende, giftige  |
| 05.07.2009  | <b>Kurkonzert mit dem Musikzug der Freiwilligen</b>                                       |             | und leckere Pflanzen? Gibt es wilde Tiere, vor denen   |
|             | <b>Feuerwehr Stolberg</b>   |             | sie sich in Acht nehmen müssen? Was dient der  |
|             | Veranstalter: Touristik Schleidener Tal e.V.  |             | Orientierung in der Wildnis? Hier gibt es Antworten  |
|             | Ort & Uhrzeit: Gemünd, Kurzentrum, 16.00 Uhr  |             | auf diese und andere Fragen.   |
|             | Weitere Infos: <a href="mailto:touristik@schleiden.de">touristik@schleiden.de</a>         |             | Veranstalter: Nationalparkforstamt Eifel   |
|             | Eintritt: frei  |             | Ort & Uhrzeit: Gemünd, Nationalpark-Tor, 14.00 Uhr   |
| 05.07.2009  | <b>Rangertour – Vogelsang-Wollseifen-Route</b>  |             | Anmeldung: 02444–2011, <a href="mailto:touristik@schleiden.de">touristik@schleiden.de</a>              |
| 12.07.2009  | Ranger begleiten Sie von der Tourist-Info im Forum  | 11.07.2009– | <b>Antik- und Edeltrödelmarkt</b>  |
| 19.07.2009  | Vogelsang aus durch naturnahe Wälder entlang des  | 12.07.2009  | Veranstalter: Oliver Gelhausen   |
| 26.07.2009  | Neffgesbachs zur Wüstung Wollseifen. Die Tour ist ca.                                     |             | Ort & Uhrzeit: Gemünd, Großer Kursaal und  |
|             | 6,5 km lang, dauert ca. 3 Stunden und ist für Kinder                                      |             | Freigelände, 10.00–18.00 Uhr   |
|             | geeignet.   | 12.07.2009  | <b>Briefmarkentauschtag in Gemünd</b>  |
|             | Veranstalter: Nationalparkforstamt Eifel  |             | Veranstalter: Briefmarken-Sammlerverein Kall e.V.  |
|             | Ort & Uhrzeit: Herhahn-Morsbach, Vogelsang, Forum   |             | Ort & Uhrzeit: Gemünd, Gaststätte  |
|             | am Adlerhof, 13.00–16.00 Uhr  |             | „Zum Schützenhof“, 10.00–12.30 Uhr   |
| 05.07.2009  | <b>Kutschfahrt über die Dreiborner Hochfläche</b>   | 12.07.2009  | <b>Kurkonzert mit dem Musikzug der</b>   |
| 19.07.2009  | <b>Rollstuhlgerecht!</b>  |             | <b>Freiwilligen Feuerwehr Stolberg</b>   |
|             | Ab Adlerhof über Walberhof bis Wollseifen.  |             | Veranstalter: Touristik Schleidener Tal e.V.   |
|             | Zusätzliche Fahrt um 17.00 Uhr möglich, wenn minde-                                       |             | Ort & Uhrzeit: Gemünd, Kurzentrum, 16.00 Uhr   |
|             | stens 8 Personen mitfahren.   |             | Weitere Infos: <a href="mailto:touristik@schleiden.de">touristik@schleiden.de</a>                      |
|             | Veranstalter: Nationalparkforstamt Eifel  |             | Eintritt: frei   |
|             | Ort & Uhrzeit: Herhahn, Vogelsang, Adlerhof,  | 17.07.2009– | <b>Schützenfest in Gemünd</b>  |
|             | 11.30 Uhr und 14.15 Uhr   | 21.07.2009  | Auch in diesem Jahr gibt es im Rahmen des  |
|             | Weitere Infos: 02444–951071,  |             | Schützenfestes ein großes Programm.  |
|             | <a href="mailto:info@nationalpark-eifel.de">info@nationalpark-eifel.de</a>                |             | Veranstalter: Gemünder Bürger-Schützenverein   |
| 07.07.2009  | <b>Nordic-Walking</b>   |             | St. Sebastianus Bruderschaft 1699 e.V.   |
| 14.07.2009  | ca. 1–1,5 Stunden unter Leitung von Frau Eva Kirch  |             | Ort & Uhrzeit: Gemünd, Schützenplatz   |
| 21.07.2009  | Veranstalter: Eifelverein OG Schleiden  |             | <a href="http://www.gemuender-buerger-schuetzenverein.de">www.gemuender-buerger-schuetzenverein.de</a> |
| 28.07.2009  | Ort & Uhrzeit: Schleiden, Weihermühle an der B 258,                                       |             | <b>mehr auf Seite 11</b>   |
|             | 18.30 Uhr   |             |  |

- 17.07.2009 Familientag: Feuer, Wasser, Erde, Luft**  
Wie alt ist eigentlich das Wasser im Nationalpark, welche Tiere leben in der Erde unter den Bäumen? Die Kinder entdecken die Feuerspuren, welche die Köhler im Wald hinterlassen haben und erfahren, welche Vielfalt und Kraft in der Luft steckt.  
Veranstalter: Nationalparkforstamt Eifel  
Ort & Uhrzeit: Gemünd, Nationalpark-Tor, 14.00 Uhr  
Anmeldung: 02444-2011, touristik@schleiden.de
- 18.07.2009 Feng-Shui im Alltag, drinnen und draußen**  
Veranstalter: Arbeitskreis für Geobiologie Rheinland e.V.  
Ort & Uhrzeit: Gemünd, Kurhaus, Kleiner Kursaal, 09.30 bis ca. 17.30 Uhr  
Weitere Infos: 02161-581021 (Dipl.-Ing. Heinz Josef Rademacher), post@rademacher-mg.de  
Eintritt: Mitglieder 10,- EUR, Gäste 20,- EUR
- 19.07.2009 Familienwanderung in der Drover Heide**  
Veranstalter: Kath. Frauengemeinschaft Olef / Nierfeld  
Ort & Uhrzeit: Olef / Nierfeld, 9.30 Uhr ab Olef / 9.35 Uhr ab Nierfeld
- 19.07.2009 Kurkonzert des Musikvereins Sistig-Krekel**  
Veranstalter: Touristik Schleidener Tal e.V.  
Ort & Uhrzeit: Gemünd, Schützenplatz, 15.00 Uhr  
Weitere Infos: touristik@schleiden.de  
Eintritt: frei
- 19.07.2009 Familienfahrt nach Bitburg zum Europäischen Folklore Festival**  
Veranstalter: Kath. Frauengemeinschaft Olef / Nierfeld  
Ort & Uhrzeit: Olef / Nierfeld, 10.00 Uhr ab Nierfeld / 10.10 Uhr ab Olef
- 24.07.2009 Abendwanderung**  
Im Raum Gemünd, anschließend Einkehr, ca. 8-10 km, Wanderführerin: Gertrud Krumpen  
Veranstalter: Eifelverein OG Gemünd  
Ort & Uhrzeit: Gemünd, Marienplatz, 18.00 Uhr
- 24.07.2009 Familientag: Baumfreunde und Zauberkräuter**  
Wie spannend heimische Waldpflanzen sein können, erfahren die TeilnehmerInnen dieses kleinen Waldspaziergangs. Sie finden einen Baumfreund, ertasten und beschnuppeln Pflanzen, knacken Pflanzenrätsel oder lauschen bezaubernden Baummärchen.  
Veranstalter: Nationalparkforstamt Eifel  
Ort & Uhrzeit: Gemünd, Nationalpark-Tor, 14.00 Uhr  
Anmeldung: 02444-2011, touristik@schleiden.de
- 25.07.2009 Besuch der Stadt Trier mit Stadtführung**  
Ganztagsveranstaltung. Fahrt mit Bus. In Trier geführter Stadtrundgang ca. 2 Stunden durch die Innenstadt unter dem Motto „2000 Schritte – 2000 Jahre“.  
Kostenbeitrag je nach Personenzahl ca. 25,00 EUR.  
Veranstalter: Eifelverein OG Schleiden  
Ort & Uhrzeit: Schleiden, Parkplatz Driesch, 8.30 Uhr  
Anmeldung bei Heinz Vaßen: 02445-7368, info@eifelverein-schleiden.de, bis Sonntag 05.07.2009
- 26.07.2009 Kurkonzert mit den Lommersdorfer Musikanten**  
Veranstalter: Touristik Schleidener Tal e.V.  
Ort & Uhrzeit: Gemünd, Kurzentrum, 16.00 Uhr  
Weitere Infos: touristik@schleiden.de  
Eintritt: frei
- 31.07.2009 Familientag: Abenteuer Waldschatz**  
Eine alte Schatzkarte taucht auf und führt die TeilnehmerInnen in den Nationalparkwald. Ein altes Waldvolk hat vor langer Zeit hier seinen Schatz versteckt. Es sind eine gute Portion Spürsinn und Ideen gefragt, um ihn im Wald zu finden.  
Veranstalter: Nationalparkforstamt Eifel  
Ort & Uhrzeit: Gemünd, Nationalpark-Tor, 14.00 Uhr  
Anmeldung: 02444-2011, touristik@schleiden.de

## Wir gratulieren

- Herrn Hans Joachim Michalke**, Dreiborn, Hötterstr. 6  
zur Vollendung seines 71. Lebensjahres am 02.07.2009
- Frau Lieselotte Kaiser**, Olef, Lützenberg 53  
zur Vollendung ihres 87. Lebensjahres am 03.07.2009
- Herrn Peter Mies**, Oberhausen, An der Olef 4  
zur Vollendung seines 75. Lebensjahres am 03.07.2009
- Frau Elisabeth Konrads**, Gemünd, Auf der Batterie 2a  
zur Vollendung ihres 85. Lebensjahres am 05.07.2009
- Frau Sieglinde Fries**, Oberhausen, Auf dem Acker 15  
zur Vollendung ihres 73. Lebensjahres am 05.07.2009
- Frau Christa Gadowski**, Gemünd, Aachener Str. 5  
zur Vollendung ihres 72. Lebensjahres am 08.07.2009
- Frau Alma Dachs**, Gemünd, Urftseestr. 29a  
zur Vollendung ihres 76. Lebensjahres am 10.07.2009
- Herrn Walter Geschwind**, Schleiden, Scheurener Str. 46  
zur Vollendung seines 75. Lebensjahres am 12.07.2009
- Frau Lucie Remus**, Morsbach, Morsbach 37  
zur Vollendung ihres 73. Lebensjahres am 12.07.2009
- Herrn Wolfgang Langen**, Schleiden, Dronkestr. 20  
zur Vollendung seines 71. Lebensjahres am 12.07.2009
- Herrn Wilhelm Hilger**, Broich, Broich 20  
zur Vollendung seines 91. Lebensjahres am 13.07.2009
- Herrn Lotfi Meawad**, Schleiden, Vorburg 1  
zur Vollendung seines 72. Lebensjahres am 13.07.2009
- Frau Maria Hensen**, Gemünd, Neustr. 9  
zur Vollendung ihres 77. Lebensjahres am 14.07.2009
- Frau Anna Renn**, Schönesseiffen, Schönesseiffen 39a  
zur Vollendung ihres 74. Lebensjahres am 14.07.2009
- Herrn Josef Daus**, Morsbach, Morsbach 10  
zur Vollendung seines 77. Lebensjahres am 15.07.2009
- Herrn Ivan Maisner**, Gemünd, Urftseestr. 43  
zur Vollendung seines 73. Lebensjahres am 16.07.2009
- Frau Klara Noé**, Gemünd, Ahornweg 3  
zur Vollendung ihres 78. Lebensjahres am 17.07.2009
- Herrn Dr. Herbert Käfer**, Gemünd, Marienplatz 7  
zur Vollendung seines 71. Lebensjahres am 18.07.2009
- Herrn Norbert Stoffers**, Gemünd, Tannenweg 9  
zur Vollendung seines 70. Lebensjahres am 21.07.2009
- Frau Cäcilia Habbig**, Oberhausen, In der Höll 6  
zur Vollendung ihres 77. Lebensjahres am 23.07.2009
- Frau Ernestine Heinrichs**, Gemünd, Maueler Str. 11  
zur Vollendung ihres 70. Lebensjahres am 23.07.2009
- Frau Margarete Müller**, Gemünd, Dürener Str. 12  
zur Vollendung ihres 87. Lebensjahres am 24.07.2009
- Frau Martha Jentges**, Harperscheid, Talsperrenstr. 1  
zur Vollendung ihres 76. Lebensjahres am 25.07.2009
- Herrn Heinz Joseph Weingarten**, Schleiden, Prümer Str. 15  
zur Vollendung seines 73. Lebensjahres am 25.07.2009
- Frau Martha Schmitz**, Wolfgarten, Wolfgarten 16  
zur Vollendung ihres 82. Lebensjahres am 29.07.2009
- Herrn Hans Georg Hübner**, Gemünd, Müsgesauel 22  
zur Vollendung seines 87. Lebensjahres am 30.07.2009
- Frau Marta Heiden**, Nierfeld, Egelstr. 9  
zur Vollendung ihres 87. Lebensjahres am 31.07.2009
- Frau Inge Nitsche**, Gemünd, Tränkelbachstr. 3  
zur Vollendung ihres 74. Lebensjahres am 31.07.2009

## Schützenfest 2009 in Gemünd

## Wieder einmal beherrschen die Schützen den Ort Gemünd

Vom 18. bis zum 21. Juli feiert der Gemünder Bürger-Schützenverein sein traditionelles Schützen- und Volksfest. Dabei kommen nicht nur „Schützen“ auf ihre Kosten: Auch die Gemünder Bevölkerung ist zu den zahlreichen attraktiven Veranstaltungen herzlich eingeladen, wie etwa dem Schauschwenken der Fahnschwenker des Bezirksverbandes Schleiden mit musikalischer Begleitung des Tambourcorps Herhahn-Morsbach am Samstagabend vor der „Alten Schule“, und zum Feiern bei freiem Eintritt in die Schützenhalle zur Livemusik von 2old4you.

Ein weiterer Höhepunkt ist der große Festumzug den erstmals der neue Oberst Rainer Schmitz mit den befreundeten Bruderschaften und zahlreichen Musikkapellen am Sonntag durch den Ort anführen wird. Dabei werden auch der Schützenkönig Wido Schmidt mit Königin Nicole Aengenheister in einer Pferdekutsche sowie die Prinzessinnen Annika und Celina Wiedemeyer zu sehen sein. Nicht fehlen darf Bürgerkönigin Sylvia Mauel aus den Reihen der KG Olefer Jecken, die noch am Sonntagabend einem neuen Würdenträger die Ehrenkette übergeben wird. Am Montagabend steht das spannende Königsvogelschießen auf dem Programm. ■

**Samstag, 18.07.2009**

- 17.00 Treffen an der „Alten Schule“
- 17.30 Schauschwenken der Fahnschwenker des Bezirksverbandes Schleiden mit musikalischer Begleitung durch das Tambourcorps Herhahn-Morsbach
- 18.00 Antreten zum Kirchgang, Fahnenparade
- 18.30 Hl. Messe mit Kranzniederlegung, anschl. Festzug zum Schützenplatz
- 20.00 Tanz auf dem Schützenplatz mit der Band 2old4you (Eintritt frei)

**Sonntag, 19.07.2009**

- 10.30 Antreten an der „Alten Schule“, Festzug zum Schützenplatz, anschl. Frühschoppen, mit Ehrung langjähriger Mitglieder und Ausschießen des Ludwig-Cremer-Pokals (ehem. Jungschützenprinzen) u. des Markus-Müller-Pokals (ehem. Schülerprinzen)
- 13.30 Aufstellung Festzug auf Schützenplatz u. Sebastianusweg, Fahnenparade
- 14.00 Großer Festumzug durch die Stadt, anschl. Preisvogelschießen und Platzkonzert auf dem Schützenplatz
- 15.00 „Schnupperschwenken“ für Kinder / Jugendliche und „Schnupperschießen“ für jedermann im Schützenhaus
- 17.00 Ausschießen des neuen Bürgerkönigs

**Montag, 20.07.2009**

- 14.30 Festzug ab Hermann-Kattwinkel-Platz durch Gemünd zum Schützenplatz
- 15.00 Preisvogelschießen, Schülerprinzen- und Jungschützenprinzen-Wettbewerb, Ausschießen des Laserschützen-Pokals und des Damen-Pokals
- 16.00 Kinderunterhaltung
- 17.30 Königsvogelschießen, anschl. Volksfest mit den neuen Majestäten und Livemusik mit dem Duo >!Dance!<

**Dienstag, 21.07.2009**

- 18.30 Antreten am Marienplatz zum Abholen des neuen Königs, anschl. Festzug zum Kursaal
- 20.00 Krönungsball im Kursaal mit Ehrung der neuen Majestäten u. verdienter Mitglieder



**Bundesjungschützen-tage 2009**  
Gemünd/Eifel

*Wir sehen uns in Gemünd...*

GEZIELT  
*er*  
LEBEN

[www.bjt2009.de](http://www.bjt2009.de)

16.-18.  
Oktober  
2009

Herm.-Kattwinkel-Platz 7  
53937 Schleiden-Gemünd  
Telefon (0 24 44) 22 12



**Autohaus Kühn GmbH & Co. KG**

Umrüsten auf

AUTOGAS

**Geld sparen ab dem ersten Kilometer!**

# Klassifizierung von Privatzimmern und Ferienwohnungen

Vermieter von Ferienwohnungen und Gästezimmern (bis 8 Betten) können ihre Unterkunft vom Deutschen Tourismusverband (DTV) klassifizieren lassen. Die hier vergebenen Sterne bieten eine ideale Möglichkeit, die Qualität Ihres Angebots objektiv zu beweisen. Sterne stellen außerdem einen Wettbewerbsvorteil gegenüber anderen Anbietern dar und liefern ein wirksames Werbeargument. Für den Gast sind Sterne als international verständliche Sym-

bole bei der Auswahl seines Ferienquartiers eine zuverlässige Orientierung und ein unverzichtbares Kriterium für die Buchung. Und zwar besonders dann, wenn er im Internet bucht.

Die Klassifizierung nach den Richtlinien des DTV wird von der Touristik Schleidener Tal e.V. durchgeführt. Wer in den Printmedien (z.B. Gästefournal) ab 2010 mit Sternen werben möchte, muss seine Ferienwohnung oder seine Privatzimmer noch bis Ende Juli klassifizieren, damit das

Klassifizierungsergebnis rechtzeitig zur Drucklegung der Kataloge vorliegt.

Informationen über die Klassifizierung nach den Richtlinien des DTV finden interessierte Gastgeber im Internet unter [www.deutschtourismusverband.de](http://www.deutschtourismusverband.de). Hier kann man die Mindestkriterien für Ferienwohnungen und Privatzimmer einsehen und die Bewertungsbogen zur ersten Selbsteinschätzung downloaden.

Interessierten Gastgebern senden wir unverbindlich die

Bewertungsbögen, die zu erfüllenden Mindestkriterien sowie die Preisliste für die Klassifizierung zu. ■

## Informationen

Touristik Schleidener Tal e.V.  
Kurhausstraße 6  
53937 Schleiden-Gemünd  
Telefon: 02444-913364  
eMail: [sophia.eckerle@schleiden.de](mailto:sophia.eckerle@schleiden.de)

## Einweihung des neuen Kneipp-Beckens im Kurpark Gemünd

Gemünd soll Kneipp-Kurort bleiben. Das betonte Bürgermeister Ralf Hergarten bei der Einweihung eines neuen Kneipp-Tretbeckens im Gemünder Kurpark.

Die Sanierung der alten Becken wäre wesentlich teurer gewesen als eine Neuanschaffung. Hierbei konnte Bürgermeister Ralf Hergarten ein „Schnäppchen“ machen: Für 9.500 Euro konnte er ein Ausstellungsmodell aus einer Bocholter Testanlage für

Tretbecken, erstehen. Nach einem abenteuerlichen Transport, wurde von Mitarbeitern des Bauhofs das Becken installiert. Der Standort wurde bewusst in unmittelbarer Nähe des Nationalparktores Gemünd gewählt, damit es den Besuchern schneller ins Auge fällt.

Somit kann man in Gemünd wieder bestens nach Pfarrer Kneipp durch das Wasser staken, um die Gesundheit zu stärken. ■



**Moschen - Moden**  
Wolle - Textilien - Kurzwaren

**NEUE ÖFFNUNGSZEITEN**  
Montags geschlossen  
Di - Fr: 9.30 - 13 Uhr & 14.30 - 18 Uhr  
Samstags: 9.30 - 13 Uhr

---

53940 Hellenthal · Kölner Straße 68  
Tel. 0 24 82/20 64

 **Dieter Joisten**  
Bestattungen

Wir möchten Ihnen in der schwierigen Zeit der Trauer helfen, Sie begleiten und nehmen Ihnen alle Formalitäten ab.  
Für den Abschied steht Ihnen unser stilvoller Abschiedsraum zur Verfügung.

Schleidener Str. 40 · 53937 Schleiden-Gemünd  
Tel. 0 24 44 / 21 53

Die zur Zeit günstigen Heizölpreise sollte jedermann nutzen – Anruf genügt!

**Dieter Klein** e.K.

- Heizöl
- Diesel
- Schmierstoffe

**Mineralölhandel**

Bahnhofstraße 81 · 53949 Dahlem · E-Mail info@klein-mineraloel.de  
Telefon 0 24 47 - 91 79 79 - 0 · Telefax 0 24 47 - 91 79 79 - 9

**Alles was Autos Spaß macht... gibt's bei uns!**

**Besuchen Sie uns!**

**SCHLEIDEN**  
Gemünder Str. 16  
Tel. 0 24 45-91 12 46

**reinartz**  
Autoteile Autozubehör

[www.reinartz-autoteile.de](http://www.reinartz-autoteile.de)

**SENIOREN-WOHNPARADIS**

Einzel- und Doppelzimmer  
Ehepaar-Appartements  
Fahrdienst / Freizeit / Einkauf  
ev. u. kath. Gottesdienste  
Inhäusliche Küche

Lang- und Kurzzeitpflege  
Probewohnen  
kostenloses Internet-Café  
Raum für Festlichkeiten  
Inhäuslicher Kiosk

**>> Zur Risahöhe <<**

Virginiastrasse 35, 53894 Mechernich-Kalenberg, Tel.: 02443/808160, [www.risahoehe.de](http://www.risahoehe.de)

**Wir verwirklichen Ihren Wunsch nach Eigentum!**

**Zwei starke Partner:**

Firma Vieten Immobilien OHG und VR-Bank Nordeifel eG arbeiten gemeinsam exklusiv für Sie in der Nordeifel.

  
  
Seit 1972  
**Vieten**  
Immobilien OHG

Telefon 02443/5323  
vieten-immobilien@t-online.de  
[www.vieten-immobilien.de](http://www.vieten-immobilien.de)

 **VR-Bank Nordeifel eG**

Telefon 02445/95020  
info@vr-banknordeifel.de  
[www.vrbanknordeifel.de](http://www.vrbanknordeifel.de)

**Schieben Sie Ihre Wünsche nicht auf die lange Bank –  
Kommen Sie zu den Spezialisten!**